



Pedagoška fakulteta

Koroška cesta 160  
2000 Maribor, Slovenija

## **PRAVILNIK O OPRAVLJANJU ŠTUDIJSKIH OBVEZNOSTI ŠTUDENTOV PEDAGOŠKE FAKULTETE UNIVERZE V MARIBORU V TUJINI**

### **UVODNA DOLOČILA**

#### **1.**

Študenti Pedagoške fakultete Univerze v Mariboru (v nadaljevanju UM PEF) s statusom študenta lahko v času svojega študija opravljajo del študijskih obveznosti, za katere so pridobili predhodno soglasje UM PEF, na univerzah, fakultetah oz. visokih šolah v tujini. Praviloma poteka opravljanje študijskih obveznosti v tujini v okviru mednarodnih programov, v katerih sodeluje UM PEF, oziroma v okviru bilateralnih dogovorov UM PEF in tujega partnerja.

#### **2.**

Študenti UM PEF lahko v tujini opravijo naslednje študijske obveznosti:

1. posamezne izpite po predhodni potrditvi Erasmus koordinatorja UM PEF;
2. pripravljajo zaključna dela, katerih teme potrdi potencialni mentor na UM PEF in po končanem postopku potrditve učitelja na partnerski tuji instituciji za mentorja študentu UM PEF;
3. strokovno prakso po predhodni odobritvi vsebine in obsega prakse s strani predstojnika matičnega oddelka na UM PEF.

#### **3.**

UM PEF v zvezi s študijem in strokovno prakso svojih študentov v tujini praviloma ne prevzema nobenih finančnih in drugih obveznosti.

#### **4.**

Študentje lahko opravljajo obveznosti v tujini na partnerskih ustanovah, s katerimi ima UM PEF sklenjen medinstitucionalni sporazum za posamezno področje. Novi sporazumi se lahko sklenejo izjemoma, ob soglasju prodekana, odgovornega za mednarodne zadeve in fakultetnega Erasmus koordinatorja.

## POGOJI ZA OPRAVLJANJE ŠTUDIJSKIH OBVEZNOSTI V TUJINI IN IZBIRA KANDIDATOV

### 5.

Na študij v tujino lahko gre praviloma redni študent, ki

1. ima ob prijavi za študij v tujini status študenta,
2. je ob odhodu v tujino vpisan v najmanj 2. letnik dodiplomskega študijskega programa UM PEF,
3. pred odhodom na študij v tujino dosega pogoje, ki veljajo za prehod v naslednji letnik in zagotavljajo, da bo imel v času študija v tujini status študenta.

### 6.

Če je primernih kandidatov za eno semestrski študij v tujini več, kot je razpoložljivih študijskih mest, imajo pri izboru prednost kandidati

1. višjega letnika,
2. ki se v predhodnih letih še niso prijavili in se pozneje odpovedali Erasmus študiju v tujini,
3. ki niso še nikoli študirali v tujini,
4. ki imajo višjo povprečno oceno vseh opravljenih predmetov,
5. ki imajo višji nivo znanja tujega jezika.

### 7.

Postopek izbire kandidatov za študij v tujini je naslednji:

1. v skladu z določili posameznih mednarodnih programov ali sporazumov med UM oz. UM PEF in partnerskimi univerzami oz. fakultetami pisarna Znanstvenega inštituta UM PEF pripravi seznam prostih mest;
2. študentje UM PEF, ki želijo opravljati študijske obveznosti v tujini, izpolnijo ustrezne prijavnne obrazce in jih oddajo v pisarno Znanstvenega inštituta do zastavljenega roka;
3. pisarna Znanstvenega inštituta pregleda in preveri prijave ter na osnovi kriterijev iz 6. člena teh pravil pripravi seznam kandidatov za študij v tujini;
4. če pisarna Znanstvenega inštituta pozneje ugotovi, da kandidat ne izpolnjuje pogojev ali iz drugega utemeljenega razloga ne more oditi na študij v tujino, ga nadomesti prvi naslednji kandidat na seznamu;
5. če iz prej navedenih kriterijev dokončna izbira ni jasno razvidna, izbiro opravi fakultetni Erasmus koordinator v dogovoru s prodekanom, odgovornim za mednarodne zadeve.

### 8.

Pisarna Znanstvenega inštituta pred odhodom študenta v tujino preveri, ali ta izpolnjuje pogoje za odhod v tujino (zlasti status študenta).

## 9.

Določila točk od 5 do 8 se smiselno uporabljajo tudi v primeru, če želi študent v tujini pripravljati zaključno delo ali opravljati strokovno prakso.

## OPRAVLJANJE ŠTUDIJSKIH OBVEZNOSTI V TUJINI

### 10.

Študent UM PEF, ki bo v tujini opravljal obveznosti za posamezen semester, sam pripravi predlog ustreznih predmetov, ki ga izdelata na osnovi informacijskih paketov tujih univerz.

Vsak posamezen predmet, ki ga namerava opravljati v tujini, vpiše v ustrezen obrazec (študijski program).

Za vsak predmet, za katerega študent želi, da se mu prizna kot opravljena obveznost na UM PEF, pridobi soglasje nosilca primerljivega predmeta na UM PEF na obrazcu »Soglasje nosilca učne enote o izboru nadomestne učne enote«. To velja za obvezne in za izbirne predmete.

Nosilec predmeta preveri, ali je izbrani predmet na tuji instituciji po pridobljenih kompetencah in zahtevnosti primerljiv s predmetom matičnega študijskega programa na UM PEF, katerega nosilec je. Če se na podlagi dostopnih informacij nosilec o priznavanju predmeta ne more odločiti, lahko študent znova zahteva priznanje predmeta po vrnitvi iz tujine ob predložitvi gradiv, izdelkov, nalog, itd.

Študent lahko v tujini opravi tudi obveznost, ki ni del njegovega matičnega študijskega programa. V skladu z akreditiranimi študijskimi programi UM PEF se lahko študentu prizna do največ 10 ECTS znanja, pridobljenega izven matičnega študijskega programa za predmete, ki niso v naboru izbirnih predmetov UM PEF. V tem primeru študent po vrnitvi iz tujine izpolni obrazec »Soglasje k priznanju zunanje izbirne učne enote«, ki ga potrdi ECTS koordinator posameznega oddelka UM PEF.

Originale teh soglasij študent odda v pisarno Znanstvenega inštituta hkrati z vsemi drugimi dokumenti, ki so potrebni za popolno prijavo.

### 11.

Predmeti študijskega programa, ki jih bo študent UM PEF opravljal na tuji univerzi, morajo biti po pridobljenih kompetencah in zahtevnosti primerljivi s predmeti matičnega študijskega programa na UM PEF. O tem odločajo nosilci predmetov.

## 12.

Če študent ob prihodu na partnersko univerzo ugotovi, da programa, potrjenega na UM PEF pred odhodom v tujino iz utemeljenih razlogov ni mogoče opraviti, lahko spremeni izbiro predmetov. Izbere čim bolj primerljive predmete prvotno izbranim predmetom, za vse spremembe pa mora pridobiti soglasje nosilcev predmetov. V pisarno Znanstvenega inštituta pošlje potrdilo partnerske univerze o spremembah v njihovem programu študija, opise novih predmetov (po elektronski pošti, faksu ali kako drugače) ter potrdila nosilcev predmetov, da se strinjajo s spremembo.

## 13.

Študent lahko uveljavlja tudi priznanje vseh izpitov semestra, v času katerega študira v tujini, če izpolnjuje naslednje pogoje:

- študent s predmeti, ki jih opravi na tuji instituciji, zbere najmanj 30 ECTS,
- od tega mora imeti najmanj 18 ECTS potrjenih od nosilcev primerljivih predmetov na UM PEF (na obrazcih »Soglasje nosilca učne enote o izboru nadomestne učne enote«);
- dodatne izpite do skupnega obsega najmanj 30 ECTS praviloma opravi na svojem študijskem področju, pri čemer mora biti pri izbiri pozoren, da bo dosegel kompetence, ki so predvidene v njegovem študijskem programu na matični instituciji;
- vse v tujini opravljene obveznosti iz Individualnega študijskega programa uveljavlja za priznavanje izpitov, ki so na matični instituciji med obveznostmi študenta v semestru, v času katerega študira v tujini.

## OPRAVLJANJE ŠTUDIJSKIH OBVEZNOSTI PRIPRAVE ZAKLJUČNEGA DELA

## 14.

V času študija v tujini lahko študent pripravlja tudi zaključno delo, katerega temo je potrdil potencialni mentor na UM PEF. Za priznanje ECTS točk pri pisanju zaključnega dela v tujini študent pridobi izjavo mentorja na obrazcu »Izjava mentorja zaključnega dela o priznanju ECTS točk«. Pripravo zaključnega dela z ECTS točkami ovrednoti mentor, a največ do vrednosti ECTS, določenih v učnem načrtu študijskega programa.

Študent v okviru priprave zaključnega dela na tuji instituciji načeloma opravlja naslednje delo:

- obiskuje knjižnice, znanstveno-raziskovalne institucije z namenom zbiranja gradiva za zaključno delo;
- na drugi in tretji stopnji se vključuje v raziskovalno delo na tuji instituciji;
- opravlja razgovore in intervjuje s strokovnjaki, znanstveniki in profesorji s področja, na katerem pripravlja zaključno delo;
- opravlja konzultacije z učiteljem na tuji instituciji in po elektronski pošti z mentorjem na UM PEF;

- napiše vsaj polovico predvidenega obsega zaključnega dela prve stopnje oz. tretjino obsega zaključnega dela druge stopnje oz. petino obsega zaključnega dela tretje stopnje študija.

Zaključno delo se piše v skladu s pravilnikom o zaključnem delu in se zagovarja na UM PEF, pri čemer ni potrebna prisotnost učitelja s tuje institucije, razen ko gre za zaključna dela tretje stopnje.

## **OPRAVLJANJE ŠTUDIJSKIH OBVEZNOSTI STROKOVNE PRAKSE**

### **15.**

Če želi študent v tujini opravljati strokovno prakso, mora imeti pred odhodom v tujino s strani predstojnika oddelka UM PEF potrjen program prakse in pisno izjavo mentorja v tujem podjetju oz. ustanovi, kjer bo opravil prakso. Obrazec potrditve programa prakse potrdi predstojnik matičnega oddelka na UM PEF in Erasmus koordinator UM PEF. En izvod tako potrjenega obrazca za potrditev programa prakse študent odda v pisarno Znanstvenega inštituta UM PEF pred odhodom v tujino.

## **PRIZNAVANJE V TUJINI OPRAVLJENIH ŠTUDIJSKIH OBVEZNOSTI**

### **16.**

Po vrnitvi iz tujine študent najkasneje v roku enega meseca predloži dokazila o opravljenih študijskih obveznostih.

### **17.**

Po vrnitvi iz tujine študent Erasmus koordinatorici na UM PEF odda Vlogo za priznavanje obveznosti, opravljenih v tujini, ki ji priloži naslednje dokumente:

- potrdilo o opravljenih obveznostih (»Transcript of Records«),
- potrjen učni sporazum (Learning agreement) z vsemi spremembami,
- soglasja nosilcev učnih enot o izboru nadomestnih učnih enot,
- soglasja k priznanju zunanjih učnih enot,
- izjavo mentorja zaključnega dela o priznanju ECTS točk.

Na podlagi tega PEF UM izda Odločbo o priznavanju v tujini opravljenih obveznosti.

**18.**

Morebitni dodatni predmeti, ki jih je študent opravil v tujini in se mu ne priznajo kot obveznosti v okviru študijskega programa na UM PEF, se vpišejo v prilogo k diplomi.

**19.**

Če študent v okviru študija v tujini ne opravi vseh predmetov, ki jih predvideva njegov študijski program za študij v tujini, jih mora nadomestiti s predmeti iz programa UM PEF, in sicer za semester, ko je bil na študiju v tujini. Študent mora vse obveznosti, ki jih ne more nadomestiti z opravljenimi obveznostmi v tujini, opraviti na matičnem programu na UM PEF.

**20.**

Študent, ki je v tujini pripravljal zaključno delo, v mednarodno pisarno odda potrdilo o trajanju študija v tujini ter potrdilo o pisanju zaključnega dela in zaključni postopek diplomiranja v skladu s pravili za diplomiranje na UM PEF.

**21.**

Študent, ki je v tujini opravljal strokovno prakso, po vrnitvi na UM PEF mednarodni pisarni predloži pisno izjavo mentorja iz podjetja ali druge institucije v tujini o opravljanju prakse ter poročilo o opravljeni strokovni praksi.

**22.**

Pravila začnejo veljati naslednji dan po njihovem sprejemu na senatu Pedagoške fakultete.

Potrjeno na 26. redni seji senata UM PEF UM dne 12. 4. 2017

Prof. dr. Marko Marhl, dekan